FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province de Québec — District No. 166 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Laprairie Ville — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Elphège Gravel — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 14

Dist. 166 Enu. 12

CINQUIÈME / DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. (Specify age at which infirmity occurred.) / INFIRMITÉS. (Indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé.)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "mill", "factory", "office", "farm", "foundry shop" "tug boat", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "moulin", "fabrique", "bureau", "ferme", "fonderie", "chantier", "remorqueur", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que le principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by piece work. / Taux de paie par heure ou pour travail exécuté à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance per annum. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at school, college, convent or university. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux écoles, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Faille Alice	Laprairie	F.	fille	C.	8 Janvier	1903	8	Qué.			Française	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	Fr.			
2	114	Romillard Fortunat	Laprairie	M.	Chef	M.	8 Décembre	1883	28	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	43		Les	576								Oui	Oui	Fr. & A.			
3		" Rosa	Laprairie	F.	Epouse	M.	8 Novembre	1883	28	Qué.			Française	Canadien	Catholique																			Oui	Oui	Fr.			
4		" Ardiole	Laprairie	M.	fils	C.	7 Juillet	1904	7	Qué.			Française	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	Fr.			
5		" Alma	Laprairie	F.	fille	C.	8 Décembre	1906	5	Qué.			Française	Canadien	Catholique																								
6		" Lorette	Laprairie	F.	fille	C.	8 Novembre	1908	2	Qué.			Française	Canadien	Catholique																			—		5			
7		" Léopold	Laprairie	M.	fils	C.	7 Juillet	1910	1 mois	Qué.			Française	Canadien	Catholique																			—		5			
8		Bizeau Ovila	Laprairie	M.	Gendre	M.	7 Juillet	1884	27	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	36		Les	400								Oui	Oui	Fr.			
9	115	Sheperick Thomas	Laprairie	M.	Chef	M.	8 Janvier	1873	38	Angleterre	1909		Anglaise	Canadien	C. of England	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	52		Les	500								Non	Non	A.			
10		" Francis	Laprairie	F.	Epouse	M.	8 Octobre	1873	38	Angleterre	1909		Anglaise	Canadien	C. of England																			Oui	Oui	A.			
11		" Thomas	Laprairie	M.	fils	C.	7 Décembre	1893	18	Angleterre	1909		Anglaise	Canadien	C. of England	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	50		Les	500								Oui	Oui	A.			
12		" Georges	Laprairie	M.	fils	C.	7 Janvier	1895	16	Angleterre	1909		Anglaise	Canadien	C. of England	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	50		Les	500								Oui	Oui	A.			
13		" John	Laprairie	M.	fils	C.	8 Mars	1899	12	Angleterre	1909		Anglaise	Canadien	C. of England																	10	Oui	Oui	A.			
14		" William	Laprairie	M.	fils	C.	8 Septembre	1903	8	Angleterre	1909		Anglaise	Canadien	C. of England																	10	Oui	Oui	A.			
15		" Willey	Laprairie	M.	fils	C.	7 Août	1905	6	Angleterre	1905		Anglaise	Canadien	C. of England																			Oui	Oui	A.			
16		Houghting Joseph	Laprairie	M.	Frère	C.	7 Avril	1882	29	Angleterre	1910		Anglaise	Canadien	C. of England	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	50		Les	500								Oui	Oui	A.			
17	116	Shelperick William	Laprairie	M.	Chef	M.	8 Janvier	1881	30	Angleterre	1908		Anglaise	Canadien	C. of England	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	50		Les	500								Non	Non	A.			
18		" Martha	Laprairie	F.	Epouse	M.	8 Novembre	1883	28	Angleterre	1908		Anglaise	Canadien	C. of England																			Oui	Oui	A.			
19		Nunn Fred	Laprairie	M.	Frère	C.	7 Janvier	1892	19	Angleterre	1908		Anglaise	Canadien	C. of England	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	50		Les	500								Oui	Oui	A.			
20	92 117	Ahern John	Laprairie	M.	Chef	M.	8 Mars	1858	52	Qué.			Anglaise	Canadien	C. of England	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Grand Tronc	52		Les	660	2000	700.00	120.00					Oui	Oui	A.			
21		" Martha	Laprairie	F.	Epouse	M.	8 Septembre	1872	37	Qué.			Anglaise	Canadien	C. of England	Aucun	N. O.	Non	Oui	Non	Aucun												Oui	Oui	A. & F.			
22	91 118	Lemers Henri	Laprairie	M.	Chef	C.	8 Août	1888	23	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	52		Les	546								Oui	Oui	Fr. & A.			
23		" Celina	Laprairie	F.	Mère	V.	8 Mai	1853	58	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	Non	Non	Fr.			
24		" Eva	Laprairie	F.	Sœur	C.	7 Juillet	1890	21	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	Oui	Oui	Fr.			
25		" Albert	Laprairie	M.	Frère	C.	8 Octobre	1896	15	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	35		Les	263								Oui	Oui	Fr.			
26	92 119	Grenier Henri	Laprairie	M.	Chef	M.	8 Janvier	1885	26	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	50		Les	750								Oui	Oui	Fr.			
27		" Philomena	Laprairie	F.	Epouse	M.	8 Mars	1884	27	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Aucun	N. O.																			Fr.			
28		" Rosario	Laprairie	M.	fils	C.	7 Septembre	1905	6	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	—		Fr.			
29		" Rosaria	Laprairie	F.	fille	C.	8 Mars	1907	4	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	—		Fr.			
30		" Léopold	Laprairie	M.	fils	C.	8 Octobre	1908	3	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	—		Fr.			
31		" Raymond	Laprairie	M.	fils	C.	8 Novembre	1909	2	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	—		Fr.			
32		" Hilaire	Laprairie	M.	fils	C.	7 Janvier	1910	5 mois	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	—		Fr.			
33	93 120	Barbeau Francois	Laprairie	M.	Chef	M.	8 Octobre	1859	52	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Menuisier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	52		Les	540								Oui	Oui	Fr. & A.			
34		" Marie Louise	Laprairie	F.	Epouse	M.	7 Janvier	1862	49	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Aucun	N. O.																	Oui	Oui	Fr.			
35		" Marie Louise	Laprairie	F.	fille	C.	8 Novembre	1892	19	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	Oui	Oui	Fr. & A.			
36		" Angelina	Laprairie	F.	fille	C.	7 Juin	1894	17	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	Oui	Oui	Fr.			
37		" Philomena	Laprairie	F.	fille	C.	8 Novembre	1899	12	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	Oui	Oui	Fr.			
38		" Xavier	Laprairie	M.	fils	C.	8 Décembre	1905	6	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	—		Fr.			
39		Barbeau Joseph	Laprairie	M.	Journalier	C.	8 Août	1890	21	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	4		Les	42								Oui	Oui	Fr.			
40		Dupuis Pierre	Laprairie	M.	Journalier	C.	7 Janvier	1892	19	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	8		Les	96								Oui	Oui	Fr.			
41	121	Gagnon Albert	Laprairie	M.	Chef	M.	8 Mars	1885	26	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	42		Les	440								Non	Non	Fr. & A.			
42		" Rose	Laprairie	F.	Epouse	M.	7 Juillet	1885	26	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Aucun	N. O.																	Oui	Oui	Fr.			
43		" Thérèse	Laprairie	F.	fille	C.	8 Novembre	1904	7	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																8	Oui	Oui	Fr.			
44		" Albert	Laprairie	M.	fils	C.	7 Janvier	1907	4	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	—		Fr.			
45		" Gabriel	Laprairie	F.	fille	C.	8 Janvier	1909	2	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	—		Fr.			
46		" Anatole	Laprairie	M.	fils	C.	7 Janvier	1911	10 j.	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																	—		Fr.			
47		Petelle Joseph	Laprairie	M.	Journalier	C.		1884	27	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	42		Les	440								Oui	Oui	Fr. & A.			
48	122	Perier Edouard	Laprairie	M.	Chef	M.	8 Mars	1882	29	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Journalier	G. P. O.	Non	Oui	Non	Briqueterie	40		Les	160								Non	Non	Fr.			
49		" Maria	Laprairie	F.	Epouse	M.	8 Septembre	1885	26	Qué.			Française	Canadien	Catholique	Aucun	N. O.																	Oui	Oui	Fr.			
50		Dupuis Dieudonné	Laprairie	M.	Frère	C.	7 Janvier	1903	8	Qué.			Française	Canadien	Catholique		N. O.																10	Oui	Oui	Fr.			